

21996A1115(01)

15.11.1996.

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 292/29

EIROPAS KOPIENAS UN ĒĢIPTES ARĀBU REPUBLIKAS VIENOŠANĀS**vēstuļu apmaiņas veidā, ar ko groza importa režīmu attiecībā uz tādu rīsu importu Kopienā, kuru izcelsme ir Ēģiptē un tos ievēd no Ēģiptes***1. vēstule*

Briselē 1996. gada 4. novembrī

Godātais kungs,

Man ir tas gods atsaukties uz Eiropas Kopienas un Ēģiptes Arābu Republikas vienošanos vēstuļu apmaiņas veidā par tādu rīsu importa režīmu, kuru izcelsme ir Ēģiptē un tos ievēd Kopienā no Ēģiptes.

Saskaņā ar šo vienošanos piemērojamais ievēdmuitas nodoklis tādu rīsu (KN kods 1006) importam, kuru izcelsme ir Ēģiptē un tos ievēd no Ēģiptes, ir tāds, kas aprēķināts saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 1418/76 12. pantu un kas samazināts par summu, kura vienāda ar 25 % no minētā nodokļa vērtības.

Ievēdmuitas nodokļa samazinājuma piemērošana nav pakļauta eksporta maksājumam par šo produktu, ko iekasē Ēģiptē.

Ievēdmuitas nodokļa atskaitījumu piemēro no 1996. gada 1. maija.

Šī vienošanās stājas spēkā dienā, kad to ir parakstījušas abas puses.

Būšu pateicīgs, ja Jūs apstiprināsiet, ka piekrītat šīs vēstules saturam.

Godātais kungs, lūdzu, pieņemiet manus visaugstākos cieņas apliecinājumus.

Eiropas Kopienas vārdā —

2. vēstule

Briselē 1996. gada 4. novembrī

Godātais kungs,

Man ir tas gods apstiprināt, ka saņemta Jūsu vēstule ar šodienas datumu, kuras teksts ir šāds:

“Man ir tas gods atsaukties uz Eiropas Kopienas un Ēģiptes Arābu Republikas vienošanos vēstuļu apmaiņas veidā par tādu rīsu importa režīmu, kuru izcelsme ir Ēģiptē un tos iaved Kopienā no Ēģiptes.

Saskaņā ar šo vienošanos piemērojamais ievadumitas nodoklis tādu rīsu (KN kods 1006) importam, kuru izcelsme ir Ēģiptē un tos iaved no Ēģiptes, ir tāds, kas aprēķināts saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 1418/76 12. pantu un kas samazināts par summu, kura vienāda ar 25 % no minētā nodokļa vērtības.

Ievadumitas nodokļa samazinājuma piemērošana nav pakļauta eksporta maksājumam par šo produktu, ko iekasē Ēģiptē.

Ievadumitas nodokļa atskaitījumu piemēro no 1996. gada 1. maija.

Šī vienošanās stājas spēkā dienā, kad to ir parakstījušas abas puses.

Būšu pateicīgs, ja Jūs apstiprināsiet, ka piekrītat šīs vēstules saturam.”

Man ir tas gods apstiprināt Ēģiptes Arābu Republikas valdības piekrišanu.

Godātais kungs, lūdzu, pieņemiet manus visaugstākos cieņas apliecinājumus.

Ēģiptes Arābu Republikas valdības vārdā —
